

СЛАГАЕМЫЕ ПЕДАГОГИЧЕСКОЙ ПРАКТИКИ:

опыт, традиции, инновации

Пагонышев Сергей Викторович,

преподаватель по классу виолончели,

МБУДО «Детская школа искусств №3 им. Г. В. Свиридова»,

г. Брянск

ПРОБЛЕМАТИКА ИНТЕРПРЕТАЦИЙ И РЕДАКЦИЙ СЮИТ

И. С. БАХА ДЛЯ ВИОЛОНЧЕЛИ СОЛО

Аннотация. В данной работе освещены некоторые вопросы интерпретации и истории исполнения сюит И. С. Баха для виолончели соло BWV 1007–1012. Одним из эффективных исследовательских методов является изучение литературных трудов выдающихся современных виолончелистов А. Бэйлсма, С. Иссерлис, М. Вансхейвек и др., затрагивающих вопросы интерпретации сюит Баха.

Ключевые слова: виолончель, сюита, рукопись, редакция.

В связи с малоизученным феноменом редакций сюит И. С. Баха для виолончели соло нами разработан метод, позволяющий наглядно изучить историю и проследить эволюцию исполнительской практики. Данный метод заключается в анализе исторических изданий (редакций) XVIII, XIX и начала XX веков, включая четыре сохранившихся манускрипта. Помимо четырех рукописей, мы порекомендуем проанализировать редакции восьми выдающихся виолончелистов своего времени, внесших неоценимый вклад в историю исполнительства: Луи Пьер Норблен, Альфред Дёрффель, Юстус Иоганн Фридрих Доцауэр, Роберт Хаусманн, Юлиус Кленгель, Хьюго Беккер, Фридрих Грюцмахер, Диран Алексанян.

Рассмотрим некоторые из них. Манускрипт Анны Магдалены Бах (1701 – 1760). Издательство Беренрайтер; оригинал хранится в Государственной библиотеке Берлина. По всей вероятности, эта рукопись наиболее близка к рукописи автора. Надпись на титульном листе по-французски: «6 suites a violoncello

СЛАГАЕМЫЕ ПЕДАГОГИЧЕСКОЙ ПРАКТИКИ:

опыт, традиции, инновации

solo senza basso composés par Sr. J.S. Bach, Maitre de chapelle» («6 сюит для виолончели соло без сопровождения баса, написанные капельмейстером И. С. Бахом»). Согласно экспертизе, данная копия рукописи Баха была сделана между 1727 и 1731 годами и вошла в состав второго тома собрания копий рукописи сольных произведений композитора, первый частью которого был цикл из 3-х сонат и 3-х партит для скрипки соло BWV 1001–1006. Предположительно, копии Анны Магдалены были созданы по просьбе Х. Л. Шванберга, камерного музыканта, ученика Баха, переехавшего в Лейпциг в 1727 году. Рукопись сюит для виолончели была в дальнейшем разделена между временными и меняющимися владельцами, и лишь с 1841 года находится в Государственной библиотеке в Берлине. В качестве ближайшего источника рукописи самого Баха, данная копия рассматривается исполнителями и музыковедами по той причине, что А. М. Бах всегда была надежным переписчиком. Иоганн Петер Келлнер (1705 – 1772). Время создания около 1726 г., издательство Беренрайтер. И. П. Келлнер был немецким кантором, органистом и композитором, автором многочисленных копий произведений Баха, кроме того, занимался изготовлением органов. Предположительно, копия Келлнера – первая из сохранившихся. Титульный лист: «Sechs sonatas pour le viola de basso par Jean Sebastian Bach: pos. Johann Peter Kellner». Келлнер являлся одним из крупнейших переписчиков произведений Баха (вероятнее всего, он знал композитора лично), что делает его рукописи особенно ценными. Помимо виолончельных сюит, многие другие рукописи являются самыми ранними (существующими) копиями произведений Баха, и, зачастую, единственными из сохранившихся источников. Анонимный манускрипт 1, созданный двумя авторами между 1750-1800, издательство Беренрайтер, Берлин, Государственная библиотека. Титульный лист: «Suiten und Preludien für das Violoncello von Joh. Seb. Bach». Он также является частью большой коллекции рукописей, которая содержит в основном инструменталь-

СЛАГАЕМЫЕ ПЕДАГОГИЧЕСКОЙ ПРАКТИКИ:

опыт, традиции, инновации

ные произведения Баха. Первоначально эта коллекция, вероятно, принадлежала И. Х. Вестфалю (1727 – 1799), поэтому этот текст иногда называют «Вестфальской копией». Вестфаль был известным гамбургским органистом, книгопечатником и продавцом музыкальной литературы; ноты были найдены в его доме после его смерти в 1830 году. Этот экземпляр сюит для виолончели является десятой книгой собрания 14 книг, все они выполнены двумя неизвестными переписчиками во второй половине XVIII века. Анонимный манускрипт 2. Издательство Беренрайтер. Хранится в Австрийской Национальной Библиотеке, Вена. Время создания – около 1775-1800 гг. Титульный лист: «6 suite a violoncello solo. Del sigl: Joh. Seb. Bach». Иоганн Трег, торговец произведениями искусства, продал эту рукопись в Вене в 1799 году с другими партитурами И. С. Баха. Согласно экспертизе почерка и бумаги, эта копия была сделана примерно в конце XVIII века, предположительно, в северной Германии. Луи Пьер Норблен (1781-1854). Издательство Джанет и Котель, Париж 1824 г. Норблен – знаменитый французский виолончелист, камерный музыкант, солист «Гранд-Опера» в Париже, учился и работал в Парижской консерватории. Среди его учеников были такие выдающиеся музыканты, как Жак Оффенбах, Огюст-Жозеф Франшом, Шарль Лебук. Название на титульном листе: «Шесть сонат или этюдов для сольной виолончели». Наряду с двумя анонимными манускриптами работа Норблена является самой «молодой» из сохранившихся образцов рукописных копий баховских виолончельных сюит. Альфред Дёрффель (1821-1905); Издательство Breitkopf und Hartel, 1879 г., Лейпциг. Дёрффель был немецким пианистом и известным коллекционером нотных изданий, а также редактором «Breitkopf & Härtel» и «Edition Peters», одним из первых редакторов Bach-Gesellschaft-Ausgabe. Это редакция пользуется особым уважением среди многих виолончелистов и часто рассматривается, как первое издание с прочной научно-исследовательской основой, неоднократно переиздавалось. Дёрффель

СЛАГАЕМЫЕ ПЕДАГОГИЧЕСКОЙ ПРАКТИКИ:

опыт, традиции, инновации

был первым редактором, использовавшим рукопись А. М. Бах, которую он нашел в берлинской библиотеке в 1841 году, распознал подпись и открыл этот труд всему музыкальному миру. Юстус Иоганн Фридрих Доцауэр (1783–1860), Издательство Breitkopf und Hartel (1826). Юстус Иоганн Фридрих Доцауэр – немецкий виолончелист и композитор, солист оркестра Гевандхаус. Доцауэр написал множество симфоний, концертов, опер, камерных произведений и сонаты, но сегодня он наиболее известен своей «Виолончельной школой», состоящее из трех частей со 113-тью этюдами и каприччио для виолончели соло. По мнению виолончелистов и музыковедов в целом, данная редакция – первая, которая практически не содержит текстовых ошибок. Ее автор опирается на труд Норблена, одновременно используя рукопись Келлнера. Издание содержит некоторые аппликатурные пометки, почти без «редакторской» артикуляции, за исключением редких точек (стаккато), и динамических обозначений (кроме 6-й сюиты, как в рукописях). Переиздавалось Breitkopf und Hartel в 1866 и 1890 годах. Юлиус Кленгель (1859-1933); Лейпциг, издательство Брайткопф и Хартель, около 1900 г. Ю. Кленгель — немецкий виолончелист и композитор, прославившийся своими многочисленными этюдами и сольными произведениями для виолончели; солист оркестра Гевандхаус, преподаватель Лейпцигской консерватории, автор сотен произведений для виолончели, в том числе 4-х концертов, 2-х двойных концертов. Предназначение данной редакции Кленгель прямо указывает в названии: «Шесть сюит (сонат) для Виолончели И. С. Баха для обучения и практического использования под редакцией Юлиуса Кленгеля». Это издание богато выразительной динамикой, содержит множество указаний артикуляции и аппикатуры. Фридрих Грюцмахер (1832-1903), издательство К. Ф. Петерс, Лейпциг 1867 год. Один из самых выдающихся виолончелистов конца XIX века композитор, солист Дрезденской Капеллы, автор этюдов для виолончели, он был одним из редких виолончелистов своего времени,

СЛАГАЕМЫЕ ПЕДАГОГИЧЕСКОЙ ПРАКТИКИ:

опыт, традиции, инновации

исполнявших на концертах сюиты Баха. Характерен отрывок из письма издательству: «Некоторые великие мастера, такие как Шуман и Мендельсон, не торопились записывать все нюансы и вдаваться в подробности. Моя цель – отразить, установить и изложить свои идеи на бумаге, потому что я чувствую, что имею больше прав, чем кто-либо другой» [2, с. 123]. Диран Алексанян (1881 – 1954); издательство Залабер, Париж, 1929 г. Был известным французским и американским виолончелистом, композитором и учителем музыки. Издание Алексаняна является попыткой «научного» подхода: посредством многочисленных лиг и другими специальными обозначениями он показывает фразировку, голосоведение и построение формы. Подводя итог нашему краткому исследованию, можно отметить, что история изданий этих сюит сложна и увлекательна одновременно. Количество существующих изданий – более ста, и эта цифра, конечно, будет продолжать расти.

Список литературы

1. Бах, И. С. 6 сюит для виолончели соло BWV 1007–1012 / И. С. Бах. – Беренрайтер, 2014. – 87 с. – Текст : непосредственный.
2. Маркевич, Д. История виолончели / Д. Маркевич. – Принстон : Summy-Birchard Music, 1984. – 368 с. – Текст : непосредственный.